

## Triebwerk

Motor	L 900/34 PS	L 900/38 PS	L 900 45/PS
Hersteller und Typ	LLOYD 900 ccm	LLOYD 900 ccm	LLOYD 900 ccm
Höchstes Drehmoment	6,2 mkg bei 2500 U/min	6,2 mkg bei 2500 U/min	6,5 mkg bei 3500 U/min
Dauerleistung	34 PS bei 4650 U/min	38 PS bei 4800 U/min	45 PS bei 5300 U/min
Kurzleistung	34 PS bei 4650 U/min	38 PS bei 4800 U/min	45 PS bei 5300 U/min
Literleistung	37,9 PS/Liter	42,3 PS/Liter	50,2 PS/Liter
Mittlerer Arbeitsdruck	7,92 kg/cm <sup>2</sup> bei 4650 U/min	7,92 kg/cm <sup>2</sup> bei 4800 U/min	8,52 kg/cm <sup>2</sup> bei 5300 U/min
Mittlere Kolben- geschwindigkeit	9,3 m/sek bei 4650 U/min	9,6 m/sek bei 4800 U/min	10,6 m/sek bei 5300 U/min
Verdichtungsverhältnis	7,5	7,5	9
Kurbelverhältnis	4,0	4,0	4,0
Lage im Fahrzeug	vorn, in Längsrichtung vor der Vorderachse	vorn, in Längsrichtung vor der Vorderachse	vorn, in Längsrichtung vor der Vorderachse
Aufhängung	3-Punkt, gummigelagert	3-Punkt, gummigelagert	3-Punkt, gummigelagert
Schmiersystem	Druckumlaufschmierung	Druckumlaufschmierung	Druckumlaufschmierung
Kühlung	Wasser-Pumpenumlauf	Wasser-Pumpenumlauf	Wasser-Pumpenumlauf
Gewicht	80 kg	80 kg	80 kg
Spez. Kraftstoffverbrauch minimal	215 gr/PS/h b. 2500 U/min	215 gr/PS/h b. 2500 U/min	215 gr/PS/h b. 2500 U/min
Zylinderzahl	4	4	4
Zylinder-Anordnung	liegend - Boxeranordnung	liegend - Boxeranordnung	liegend - Boxeranordnung
Zylinder-Laufbuchsen	Spez.-Zylinderguß	Spez.-Zylinderguß	Spez.-Zylinderguß
Zylinder-Bohrung	69 mm	69 mm	69 mm
Kolbenhub	60 mm	60 mm	60 mm
Gesamthubraum	897 ccm (891 ccm Angabe Typenschein)	897 ccm (891 ccm Angabe Typenschein)	897 ccm (891 ccm Angabe Typenschein)
Zylinderkopf	Leichtmetall	Leichtmetall	Leichtmetall
Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf	Spezialdichtung	Spezialdichtung	Spezialdichtung
Ventilsitzringe	eingeschrumpft	eingeschrumpft	eingeschrumpft
Kolbenhersteller	Mahle, Karl Schmidt	Mahle, Karl Schmidt	Mahle, Karl Schmidt
Kolbenwerkstoff	Leichtmetall mit Stahl- einlage gegossen	Leichtmetall mit Stahl- einlage gegossen	Leichtmetall mit Stahl- einlage gegossen
Kolbenringe	2 Verdichtungs-, 1 Ölabstreifring	2 Verdichtungs-, 1 Ölabstreifring	2 Verdichtungs-, 1 Ölabstreifring
Pleuel	geschmiedet, Doppelt-T- Schaftquerschnitt	geschmiedet, Doppelt-T- Schaftquerschnitt	geschmiedet, Doppelt-T- Schaftquerschnitt
Pleuellager	Gleitlager	Gleitlager	Gleitlager
Kurbelwelle	geschmiedet, 3-fach gelag.	geschmiedet, 3-fach gelag.	geschmiedet, 3-fach gelag.
Kurbelgehäuse	Leichtmetall, senkrecht geteilt	Leichtmetall, senkrecht geteilt	Leichtmetall, senkrecht geteilt
Schmieröl-Leitungen	Bohrungen im Gehäuse	Bohrungen im Gehäuse	Bohrungen im Gehäuse
Anzahl der Ventile (je Zylinder)	1 Einlaß, 1 Auslaß	1 Einlaß, 1 Auslaß	1 Einlaß, 1 Auslaß
Anordnung der Ventile	hängend im Zylinderkopf	hängend im Zylinderkopf	hängend im Zylinderkopf
Einlaßventil öffnet bei:	37 ° vor OT	37 ° vor OT	37 ° vor OT
Einlaßventil schließt bei:	76 ° nach UT	76 ° nach UT	76 ° nach UT
Auslaßventil öffnet bei:	76 ° vor UT	76 ° vor UT	76 ° vor UT
Auslaßventil schließt bei:	37 ° nach OT	37 ° nach OT	37 ° nach OT
Ventilspiel (kalt)	0,15 mm	0,15 mm	0,15 mm
Ventilsteuerung erfolgt über:	Stößel, Stößelstangen und Kipphebel	Stößel, Stößelstangen und Kipphebel	Stößel, Stößelstangen und Kipphebel
Nockenwelle	im Kurbelgehäuse, 3 Gleitlager	im Kurbelgehäuse, 3 Gleitlager	im Kurbelgehäuse, 3 Gleitlager
Nockenwellen-Antrieb	Zahnräder - schräg- verzahnt	Zahnräder - schräg- verzahnt	Zahnräder - schräg- verzahnt





## Triebwerk

Motor-Zubehör	L 900/34 PS	L 900/38 PS	L 900/45 PS
Kraftstoff-Förderung	Membranpumpe	Membranpumpe	Membranpumpe
Kraftstofftank-Füllmenge	35 Liter	35 Liter	35 Liter
Kraftstoff-Filter	Sieb in der Pumpe	Sieb in der Pumpe	Sieb in der Pumpe
Ölpumpe	Zahnradpumpe	Zahnradpumpe	Zahnradpumpe
Ölwannenfüllmenge	2,5 Liter	2,5 Liter	2,5 Liter
Ölfilter	Hauptstromfilter a. Wunsch	Hauptstromfilter a. Wunsch	Hauptstromfilter a. Wunsch
Luftreiniger	Trockenluftfilter m. Einsatz	Trockenluftfilter m. Einsatz	Trockenluftfilter m. Einsatz
Kühlwasser-Förderung	Pumpenumlauf	Pumpenumlauf	Pumpenumlauf
Zylinderkühlung	auf ganzer Länge	auf ganzer Länge	auf ganzer Länge
Kühlsystem-Fassungsvermögen	6,0 Liter einschl. Heizung	6,0 Liter einschl. Heizung	6,0 Liter einschl. Heizung
Kühlerbauart	Rippenrohrkühler	Rippenrohrkühler	Rippenrohrkühler
Kühlwärme-Abführung	Lüfter	Lüfter	Lüfter
Vergaser	Solex 28 PCI	Solex 28 PCI	Solex 34 PCI
Vergaser-Prinzip	Fallstrom	Fallstrom	Fallstrom
Vergaser-Anzahl	1	1	1
Vergaser-Einstellung:			
Hauptdüse	0105	0115	0140
Leerlaufdüse	45	45	50
Lufttrichter	21	22	26
Luftkorrekturdüse	150	160	240
Leerlaufdüse	1,1	1,1	1,2
Elektrische Anlage	6 Volt	6 Volt	6 Volt
Zündung	Batterie	Batterie	Batterie
Unterbrecher	einfach, Kontaktabstand 0,4—0,5 mm	einfach, Kontaktabstand 0,4—0,5 mm	einfach, Kontaktabstand 0,4—0,5 mm
Zündverteiler	Bosch VJR 4 BR 27 mk	Bosch VJR 4 BR 27 mk	Bosch VJR 4 BRn 27 mk
Zündverstellung	Fliehkraft-Regler	Fliehkraft-Regler	Fliehkraft-Regler
Zündeinstellung	2 ° vor OT (Markierung an der Riemenscheibe)	5 ° vor OT (Markierung an der Riemenscheibe)	5 ° vor OT (Markierung an der Riemenscheibe)
Zündkerze	Wärmewert 175, z. B. Bosch W 175 T 1	Wärmewert 175, z. B. Bosch W 175 T 1	Wärmewert 225, z. B. Bosch W 225 T 1
Elektrodenabstand	0,7—0,8 mm	0,7—0,8 mm	0,7—0,8 mm
Zündfolge	1—4—3—2	1—4—3—2	1—4—3—2
Anlasser	Bosch EED 0,5/6 L 42	Bosch EED 0,5/6 L 42	Bosch EED 0,5/6 L 42
Anlasser-Ausführung	Schubschraubtriebanlasser	Schubschraubtriebanlasser	Schubschraubtriebanlasser
Anlasser-Betätigung	elektromagnetisch	elektromagnetisch	elektromagnetisch
Lichtmaschine	Bosch LJ (GEG 180/6/2500 L 18)	Bosch LJ (GEG 180/6/2500 L 18)	Bosch LJ (GEG 180/6/2500 L 18)
Lichtmaschinen-Antrieb	Schmalkeilriemen	Schmalkeilriemen	Schmalkeilriemen
Art der Regelung	Spannungsregelung (RS/TBA 180/6/1)	Spannungsregelung (RS/TBA 180/6/1)	Spannungsregelung (RS/TBA 180/6/1)
Ladebeginn	bei 1200 U/min der Kurbelwelle	bei 1200 U/min der Kurbelwelle	bei 1200 U/min der Kurbelwelle
Übersetzung: Kurbelwelle/ Lichtmaschinenwelle	1,5	1,5	1,5
Spannung der Batterie	6 Volt	6 Volt	6 Volt
Batterie-Kapazität bei 20stündiger Entladung	66 Ah	66 Ah	66 Ah



**Kraftübertragung**

Kupplung	Fichtel & Sachs
Kupplungsart	Einscheiben — trocken
Schaltgetriebe	LLOYD
Schaltgetriebe-Art	mechanisches Stufengetriebe (sperrsynchronisiert)
Schaltgetriebe-Anordnung	mit Motor verblockt
Anzahl der Gänge	4 V, 1 R
Übersetzungen (20 °-Verzahnung)	4,67 / 2,53 / 1,57 / 1,09 R 4,54
Übersetzungen (15 °-Verzahnung)	4,67 / 2,47 / 1,56 / 1,11 R 4,54
Geräuscharme Gänge	2., 3. und 4. Gang
Sperrsynchronisierte Gänge	alle Vorwärtsgänge
Schalthebel-Anordnung	an der Lenksäule
Schaltungsart	Hebelschaltung über Gestänge
Getriebegehäuse-Ölfüllmenge	2,7 l bis Getr.-Nr. 327 840 (Ölwechselmenge)
	3 l ab Getr.-Nr. 327 841
Kraftübertragungselement	Gelenkwellen
Treibende Räder	Vorderräder
Ausgleichgetriebe	Kegelradgetriebe
Antrieb der Halbachsen	Spiralkegelräder
Übersetzung: Schaltgetriebe/Vorderräder	3,875
Schubübertragung	Querlenker oben und unten

**Fahrwerk**
**Räder, Bereifung und Lenkung**

Räderart	Stahl-Scheibenräder
Anzahl der Räder	4 (und 1 Reserverad)
Anzahl der Reifen	4 (und 1 Reservereifen)
Reifengröße vorn und hinten	5,20-13 schlauchlos
Reifenluftdruck vorn/hinten	1,3-1,4 atü / 1,3-1,7 atü
Felgenart	Tiefbett, ungeteilt
Felgengröße	3,5 J x 13
Radaufhängung, vorn	Einzelradaufhängung mit Querlenker
Radaufhängung, hinten	gezogene Längslenker
Federung, vorn	Schraubenfedern
Federung, hinten	Schraubenfedern mit Stabilisator
Stoßdämpfer	Doppeltwirkende Teleskopstoßdämpfer
Radsturz	2 °
Spreizung	8 °
Vorspur	0-3 mm
Nachlauf	0 °
Art der Lenkung	Zahnstangen-Einzelradlenkung
Lenkübersetzung	20,9 (3,36 Lenkradumdrehungen)
Größter Radeinschlag	innen 38 ° 50', außen 29 ° 20'
Lenksäulenordnung	links (auf Wunsch rechts)
Spurstange	geteilt
Kleinster Spurkreisdurchmesser	9,10 m

**Bremsen**

Bremsanlage	LLOYD-Teves / hydraulisch
Wirkungsweise der Fußbremse	auf 4 Räder / Innenbacken
Wirksame Gesamtbremsfläche	656 cm²
Bremskraft-Übertragung	hydraulisch
Bremstrommel- $\phi$	200 mm
Wirkungsweise der Handbremse	mechanisch / auf Hinterräder / Innenbacken





## Technische Daten

Arabella 34, Arabella 38 und Arabella de Luxe

### Allgemeine Daten des Fahrgestells

Radstand	2200 mm
Spurweite, vorn	1200 mm
Spurweite, hinten	1200 mm
Bodenfreiheit	175 mm
Bauchfreiheit	102 mm
Fahrgestellgewicht	430 kg
Fahrgestelltragfähigkeit	645 kg
Rahmenausführung	Zentralrohrrahmen, vorn und hinten gegabelt
Schmiersystem	Einzelschmierung

### Achslasten und Gewichte

Zulässige Achslast, vorn	510 kg
Zulässige Achslast, hinten	580 kg
Zulässiges Gesamtgewicht	1075 kg
Leergewicht	695 kg (Arabella de Luxe 705 kg)
Nutzlast	380 kg (Arabella de Luxe 370 kg)
Brutto-Anhängerlast ungebremst	385 kg
gebremst	450 kg

### Maße

Länge über alles	3800 mm (Arabella de Luxe 3830 mm)
Breite über alles	1510 mm
Höhe über alles (leer)	1395 mm
Überhang, vorn	645 mm (Arabella de Luxe 660 mm)
Überhang, hinten	955 mm (Arabella de Luxe 970 mm)
Kleinster Wendekreisdurchmesser	9,90 m

### Zubehör

Scheinwerfer	45/40 W im Seitenteil eingebaut, asymmetrisches Licht
Abblenden	Handschalter an Lenksäule
Standlicht	im Scheinwerfer eingebaut
Fahrtrichtungsanzeiger	Blinkanlage vorn und hinten
Öldruckanzeiger	Kontrolleuchte (grün)
Ladestromanzeiger	Kontrolleuchte (rot)
Geschwindigkeitsmesser:	
Arabella 34 und Arabella 38	0–140 km/h Meßbereich
Arabella de Luxe	0–160 km/h Meßbereich

### Sonstige Daten

	Arabella 34 PS	Arabella 38 PS	Arabella de Luxe 45 PS
Höchstgeschwindigkeit	115 km/h	120 km/h	133 km/h
Autobahngeschwindigkeit	115 km/h	120 km/h	133 km/h
Kraftstoffverbrauch nach DIN 70030	7,2 Ltr./100 km	7,2 Ltr./100 km	8,0 Ltr./100 km
Ölverbrauch	0,03–0,10 Ltr./100 km	0,03–0,10 Ltr./100 km	0,03–0,10 Ltr./100 km
Spezifische Motordrehzahl	2426	2426	2456

